

**Deney Raporu**

**Testing Report**

**Müşterinin adı/adresi :** PROSİS ELEKTRİK ELEKTRONİK ASANSÖR MÜH.SAN. Ve DIŞ TİC.LTD.ŞTİ.  
**Customer name/address** Yedpa Ticaret Merkezi H1 Cad. No:18  
Ataşehir / İSTANBUL

**İstek Numarası :** LVD - 091022- 04  
**Order No.**

**Numunenin adı ve tarifi :** Bi-Stabil Manyetik Şalter  
**Name and identity of test item** (Bi-Stable Magnetic Shalter)

**Numunenin kabul tarihi :** 23.10.2009  
**The date of receipt of test item**

**Açıklamalar:** -  
**Remarks**

**Deneyin yapıldığı tarih :** 01.11.2009 - 02.11.2009  
**Date of test**

**Raporun Sayfa Sayısı :** 9  
**Number of pages of the Report**

**Deney ve/veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri (olması halinde) ve deney metodları bu sertifikanın tamamlayıcı kısmı olan takip eden sayfalarda verilmiştir.**  
(The test and/or measurement results, the uncertainties (if applicable) with confidence probability and test methods are given on the following pages which are part of this report.)

**Bu rapor: Firmamıza ulaşan numunelere deney ve/veya deneyler uygulanarak elde edilmiştir. Müşteriye ait diğer numuneleri kapsamaz.**  
(This report was prepared after applying test/tests to the samples that are sent to our company.)  
(Note that this report does not involve other samples of the customer.)

**Mühür ve Tarih**  
(Seal and Date)

03.11.2009

**Deney Sorumlusu**  
(Person in charge of test)

Fatih ÇİFTÇİ

**Laboratuvar Müdürü**  
(Head of Testing Laboratory)

Ahmet ÖZCAN

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.

İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

(This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.)

(Testing reports without signature and seal are not valid.)

**Deney Raporu**  
**Testing Report**

Sayfa (Page): 2/9

Sayfa  
(Page)

**İçindekiler**

(Contents)

**1 Dokümantasyon**

(Documentation)

**1.1 DGC, Çevre Koşulları ve Sembollerin Tanımları**

(Conditions/Power Utilized,Description of the EUT & Symbol Definitions)

3

**1.2 Deney Standartları**

(Test Standards)

4

**2 Deney Sonuçları ve Koşulları**

(Test Results and Conditions)

5

**3 Ekler**

(Attachments)

**3.1 A Test Ekipman Listesi**

(List of Test Equipment)

8

**3.2 B DGC'nin Fotoğrafları**

(Photos of the Test Set-up and EUT)

9

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.

İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

(This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.)

(Testing reports without signature and seal are not valid.)

**Deney Raporu**  
**Testing Report**

Sayfa (Page): 3/9

**1 Dokümantasyon**

(Documentation)

**1.1 DGC, Çevre Koşulları ve Sembollerin Tanımları**  
(Conditions/Power Utilized,Description of the EUT & Symbol Definitions)DGC: Deneyden geçen cihaz  
(EUT: Equipment Under Test)**Çevre Koşulları (Laboratuvar ortam sıcaklığı/Nemi): 20°C / 25°C ve %50 / %60 RH arasında tutulmuştur.**  
(Environment Conditions (Room Temperature/Humidity))**DGC'nin Tanımı:****DGC'nin Tanımı:**  
Description Of EUT**Bi-Stabil Manyetik Şalter**  
(Bi-Stable Magnetic Shalter)**Marka:** PROSIS  
Mark**Çıkış Gerilimi:** Max 130 VAC / 180 VDC  
Output Voltage**Model:** Bi-Stabil  
Model**Çalışma Frekansı/Tipi:** --  
Working Frequency/Type**Seri No:** Prototip  
Serial No**Beyan Gücü:** Max 10 VA  
Rated Power**Beyan Akımı:** Max 1 A  
Rated Current

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.  
İmzasız ve mühürlü raporlar geçersizdir.  
(This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.)  
(Testing reports without signature and seal are not valid.)

## Deney Raporu

### Testing Report

Sayfa (Page): 4/9

#### 1.2 Deney Standartları (Test Standards)

- TS EN 81 - 2/A1 :Nisan 06
- TS EN 60068-2-6 : 09.04.2009
- TS 2155 EN 60068 - 2 - 27 : 11.04.1995
- TS 2184 EN 60068 - 2 - 29 : 22.02.2000

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.  
İmzasız ve mühürlü raporlar geçersizdir.  
(This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.)  
(Testing reports without signature and seal are not valid.)

**Deney Raporu**  
**Testing Report**

Sayfa (Page): 5/9

**Deney Adı: Titreşim Deneyi (Sinus)**

(Test Name:Vibration Test (Sinus) )

**DGC/Cihaz Seri No:--**

(EUT/Equipment Serial No)

**Çevre Koşulları (Laboratuvar ortam sıcaklığı/Nemi): 23 °C - % 55 RH**

(Environment Conditions (Room Temperature/Humidity))

**Tarih: 01.11.2009 - 02.11.2009**

(Date)

**Uygulanacak Standart: TS EN 81 - 2 , TS 2094 EN 60068 - 2 - 6**

(Related Standart: EN 81 - 2 , IEC 60068 - 2 - 6)

**DGC aşağıda belirtilen şartlarda titreşim deneyine tabi tutulmuştur.**

(EUT is tested under stated conditions)

**Frekans Aralığı : 10 Hz - 55 Hz**

(Frequency Interval)

**Genlik/yvme : ± 0,35 mm/5g**

(Velocity/Acceleration)

**Tarama Hızı : 1 octave / min**

(Screening speed)

**Tarama Devrinin Sayısı : Herbir ekseninde 20 frekans**

(Screening cycle count : 20 frequency at all axis)

**Cihaz imalatçının verdiği toleranslar dahilinde fonksiyonlarını yerine getirmelidir**

(Equipment have to work with in the tolerances given by manufacturer.)

**Cihaz imalatçının verdiği toleranslar dahilinde fonksiyonlarını yerine getirmiştir.**

(Equipment has worked with in the tolerances given by manufacturer.)

**SONUÇ: Olumlu**

(RESULT: Positive )

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.

İmzasız ve mühürsüz sertifikalar geçersizdir.

(This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.)

(Testing reports without signature and seal are not valid.)

**Deney Raporu**  
**Testing Report**

Sayfa (Page): 6/9

**Deney Adı: Titreşim Deneyi (Mekanik Darbe)**

(Test Name:Vibration Test (Mechanical Impact) )

**DGC/Cihaz Seri No:--**

(EUT/Equipment Serial No)

**Çevre Koşulları (Laboratuvar ortam sıcaklığı/Nemi): 23 °C - % 55 RH**

(Environment Conditions (Room Temperature/Humidity))

**Tarih:01.11.2009 - 02.11.2009**

(Date)

**Uygulanacak Standart: TS EN 81 - 2 , TS 2155 EN 60068 - 2 - 27**

(Related Standart: EN 81 - 2 , IEC 60068 - 2 - 27)

**DGC aşağıda belirtilen şartlarda titreşim deneyine tabi tutulmuştur.**

(EUT is tested under stated conditions)

**Yarım sinüs periyodundaki hız değişimi : 2,1 m/s**

(The change at half-sin period)

**Tepe ivme değeri : 294m/s<sup>2</sup> ... 30 g**

(Value of peak acceleration)

**İlgili darbe süresi : 11 ms**

(Related impact time)

**Cihaz imalatçının verdiği toleranslar dahilinde fonksiyonlarını yerine getirmektedir**

(Equipment have to work with in the tolerances given by manufacturer.)

**Cihaz imalatçının verdiği toleranslar dahilinde fonksiyonlarını yerine getirmiştir.**

(Equipment has worked with in the tolerances given by manufacturer.)

**SONUÇ: Olumlu**

(RESULT: Positive )

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.  
İmzasız ve mühürlü sertifikalar geçersizdir.

(This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.)

(Testing reports without signature and seal are not valid.)

**Deney Raporu**  
**Testing Report**

Sayfa (Page): 7/9

**Deney Adı: Çarpma Deneyi**

(Test Name:Vibration Test (Bump) )

**DGC/Cihaz Seri No:--**

(EUT/Equipment Serial No)

**Çevre Koşulları (Laboratuvar ortam sıcaklığı/Nemi): 23 °C - % 55 RH**

(Environment Conditions (Room Temperature/Humidity))

**Tarih: 01.11.2009 - 02.11.2009**

(Date)

**Uygulanacak Standart: TS EN 81 - 2 , TS 2184 EN 60068 - 2 - 29**

(Related Standart: EN 81 - 2 , IEC 60068 - 2 - 29)

**DGC aşağıda belirtilen şartlarda titreşim deneyine tabi tutulmuştur.**

(EUT is tested under stated conditions)

**Tepe İvme : 15g**

(Peak Acceleration)

**Darbe Süresi : 11 ms**

(Impact Time)

**Darbe Şekli : Yarım Sinus**

(Impact Form: Half-sin)

**Cihaz imalatçının verdiği toleranslar dahilinde fonksiyonlarını yerine getirmelidir**  
(Equipment have to work with in the tolerances given by manufacturer.)

**Cihaz imalatçının verdiği toleranslar dahilinde fonksiyonlarını yerine getirmiştir.**  
(Equipment has worked with in the tolerances given by manufacturer.)

**SONUÇ: Olumlu**

(RESULT: Positive )

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.

İmzasız ve mühürlü sertifikalar geçersizdir.

(This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.)

(Testing reports without signature and seal are not valid.)

**Deney Raporu**

**Testing Report**

Sayfa (Page): 8/9

**TEST EKİPMAN LİSTESİ**

(List of Test Equipment)

**Cihaz/Ekipman Adı**  
(Device/Equipment Name)

**Marka**  
(Brand)

**Seri No**  
(Serial No)

Titreşim Cihazı

TIRAvib

054/04

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.

İmzasız ve mühürsüz sertifikalar geçersizdir.

(This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.)

(Testing reports without signature and seal are not valid.)



## Deney Raporu

### Testing Report

Sayfa (Page): 9/9

#### Deney Resimleri

(Test Pictures)



Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.

İmzasız ve mühürsüz sertifikalar geçersizdir.

(This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.)

(Testing reports without signature and seal are not valid.)